

Ma. de los Angeles Romero Frizzi. *El sol y la cruz: Los pueblos indios de Oaxaca colonial (Historia de los pueblos indigenas de Mexico).* Tlalpan, D.F. Mexico: CIESAS, 1996. 291 pp. ISBN 978-968-496-311-5; ISBN 978-968-496-259-0.



Reviewed by Pierre Ragon (Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, Embajada de Francia en México)

Published on H-Mexico (August, 1998)

La coleccion que dirigen Teresa Rojas Rabiela y Mario Humberto Ruz es actualmente bien conocida por el publico lector. Aunque esta labor ha ido a desembocar hacia enfoques geograficos y cronologicos diversos, todos los autores del grupo comparten una misma tonica. El presente volumen, enfocado a la historia colonial de los pueblos indigenas de Oaxaca, perfectamente reúne las características que el conjunto ya publicado exige: encontramos un esbozo historico en el que los pueblos autoctonos, en un mundo donde siempre aparecen como dominados, seran esta vez colocados en el centro del tema en tanto que sujetos de la historia.

Como el plan escogido por Maria de los Angeles Romero Frizzi es claro, se presta bien a una presentacion general de su vision. Esta autora logra una pintura viva y concreta de la historia de los pueblos indigenas de Oaxaca al utilizar un ramillete de ejemplos juiciosos, claramente ilustrados con fuentes documentales que ella bien domina. Cada vez que esto es posible, utiliza textos indigenas, principalmente traducidos del zapoteco, de los fondos Tierras e Indios del AGN, con lo que logra desarrollar perspectivas originales. Los dos primeros capitulos se refieren al contexto geografico y etnico. Un tercer capitulo presenta el periodo de la conquista y de la implantacion de la dominacion espanola, desde el punto de vista de los indigenas. Viene despues una presentacion de las trans-

formaciones politicas inducidas por la dominacion espanola, y otras dos secuencias se consagran a las transformaciones socioeconomicas de las comunidades indigenas. Un corto capitulo trata la rebelion de Tehuantepec (1660-1661), y al final, la autora acaba por evocar las mutaciones de la sociedad indigena en el siglo XVIII.

Tratare de resumir lo esencial de esta obra, en unas pocas palabras. Maria de los Angeles Romero Frizzi comienza por describir la enorme diversidad de Oaxaca. Geograficamente, este estado, cuyas fronteras calcan grosso modo salvo el norte las del antiguo obispado de Antequera, no tiene uniformidad: todos los paisajes de Mexico, desde el bosque tropical humedo hasta las estepas semi aridas, pasando por los bosques de coniferas, se encuentran ahi representados. El relieve, la variedad de las orientaciones y climas generan, en esta region, una abundancia de nichos ecologicos; el resultado es un gran numero de ecosistemas de gran contraste entre ellos. Probablemente la agricultura aparecio en la zona de los valles centrales hacia 8000 a.C.; en ese entonces, la zona habria gozado de una humedad mas acentuada que la de hoy dia. Aunque tradicionalmente para Oaxaca se distinguen unos 16 grupos etnicos, ya presentes en tiempos de la conquista, la autora hace hincapie en el caracter arbitrario de esta clasificacion basada sobre las diferencias indigenas—logica ciertamente para los antropologos—ya

que los indigenas, siempre segun la autora, conforman sus propios grupos y distinciones principalmente segun criterios de ciertos linajes.

Antes de la llegada de los espanoles, la historia de la zona no es facil de reconstituir: no aparecen transcripciones coloniales en la escritura alfabetica de documentos prehispánicos como lo son Chilam Balam, Popol Vuh o la Historia tolteca-chichimeca. Para el caso que nos ocupa, el historiador y el antropologo deben contentarse con los codices, con los titulos de tierras, con los textos de las Relaciones geograficas, con los trabajos de los arqueologos y con los relatos orales contemporaneos. Peor aun, esas fuentes vierten una luz confusa, desigual, sobre el antiguo paisaje oaxaqueno, ademas de que el desequilibrio en el avance de los estudios contemporaneos acentua esas desigualdades. Por ejemplo, se conoce mejor a los mixtecos, seguidos por los zapotecos o los cuicatecos, y se conoce menos a los otros grupos: chinantecos, mazatecos, triquis, huaves ..., de los que casi se ignora su pasado por completo.

Es claro que la conquista espanola no implica la desaparicion de las autoridades indigenas y de las culturas autoctonas. Simbolo de la complejidad de los nuevos conflictos, la reescritura colonial de los antiguos codices, siempre segun nos relata la autora, esta menos motivada por la preservacion de los intereses indigenas frente a las autoridades coloniales y mas por la reglamentacion de conflictos internos de los propios pueblos indios. Cuanto mas jerarquizadas estan las sociedades, mas facilmente sus elites politicas pactan de forma voluntaria con las autoridades extranjeras, pues desean afirmar su preeminencia local dentro del nuevo orden: juego este peligroso que provoca el proceso de occidentalizacion de las sociedades prehispánicas, del que al final los espanoles salen beneficiados. La autora sugiere que esta actuacion de las elites, amenazadas por la aparicion de las nuevas instituciones, junto con la captacion de tributos realizada por los nuevos senores, favorecen la imposicion de un nuevo orden colonial, pero agrandan la tension entre caciques y macehuals.

Ademas, Romero Frizzi descubre fenomenos de alcance universal que involucran a las sociedades en su conjunto. Nos dice que los modos de vida sufren profundas transformaciones con la introduccion de nuevas tecnicas y de nuevos cultivos. Durante todo el siglo XVI, el dinamismo de las sociedades indigenas contrasta con su hundimiento demografico y con el desvio de la fuerza de trabajo provocado por las ordenes religiosas avidas de mano de obra para la construccion de sus conventos. La reno-

vacion de los cultivos alimenticios y la introduccion de la ganaderia constituyen las transformaciones mas comunes, mientras que otras metas mas ambiciosas, la cria del gusano de seda (en el XVI), o la de la grana (en todo su apogeo en el XVIII), propician un buen medio de intercambio para las sociedades. Sin embargo, a largo plazo, los tres siglos de historia colonial aparecen hondamente marcados por el debilitamiento de las sociedades tradicionales (fenomeno que la autora califica de "empobrecimiento"). En una poblacion diezmada, el alcoholismo causa estragos. Las economias campesinas sufren la escasez de utensilios metalicos y de la rareza de circulacion monetaria; mientras tanto, son victimas de un intercambio desigual y de la confiscacion de los circuitos comerciales mas remuneradores, acaparados por los comerciantes espanoles. Cuando la curva demografica vuelve a ascender, las luchas por la tierra se agudizan; se produce un desmembramiento de las comunidades indigenas y los nuevos pueblos se enfrentan mas entre si mismos que contra el orden colonial.

Solo en el contexto de las practicas religiosas la resistencia habria sido mas eficaz ...

La obra, como todas las de esta coleccion, presenta una rica iconografia, pero en este caso, la importancia y la densidad del texto escrito por la autora ha dejado poco espacio para el apendice documentario. Pese a las debiles fuentes de origen indigena, Romero Frizzi, logra casi en todos los casos escribir la historia vivida por las poblaciones autoctonas, segun la vision de ellas mismas. La autora nos pinta la conquista, desde el punto de vista de los vencidos, como el nacimiento de un nuevo sol, y el inicio de las luchas de 1660, el Domingo de Ramos, como la correccion de un desequilibrio introducido en el orden cosmico por las exacciones de los alcaldes mayores que desviaban una parte de las ofrendas destinadas a la Iglesia. nicamente la dimension militar de la conquista es tratada en la obra de forma mas tradicional: practicamente descrita, por supuesto, solo por testimonios de origen espanol. Al contrario, la evocacion de la evangelizacion constituye la oportunidad para que la autora presente un bello estudio regional de la zona de Yanhuítlan y de Teposcolula; para este caso, el uso del Codice de Yanhuítlan es de lo mas airoso.

Una tesis recorre todo el libro: la aparente sumision de los pueblos indigenas a la cultura dominante, durante el periodo colonial, no seria mas que un efecto de optica producto de la valorizacion excesiva de las habilidades del aparato administrativo espanol, que muestran los diferentes trabajos enfocados a este aparato. Ademas, en el

siglo XVIII, las culturas indigenas habrian conocido un cierto renacimiento. A partir de esta doble aclaracion, la autora explica el vigor de las luchas actuales de los indigenas de Oaxaca.

Este enfoque es interesante, pero habria que confirmarlo. Si bien es perfectamente valido el interes de los autores de esta coleccion por esa otra vision del pasado, no debemos olvidar que la historia vivida por los indigenas tambien es a su vez solo un aspecto de la realidad. Redibujar la historia vivida por los pueblos autoctonos, al lado de la historia "oficial" ya escrita, es indispensable,

pero seria ideal ver escrita una historia global que nos narrase el conjunto de los conflictos vividos por los diferentes actores de la sociedad colonial y que restableciese el equilibrio entre la conciencia de los hechos culturales y la de las realidades socioeconomicas.

Las retos de la coleccion "Historia de los pueblos indigenas de Mexico" nos acercan algo a este objetivo.

Copyright (c) 1998 by H-Net, all rights reserved. This work may be copied for non-profit educational use if proper credit is given to the author and the list. For other permission, please contact H-Net@H-Net.MSU.EDU.

If there is additional discussion of this review, you may access it through the network, at:

<http://www.h-mexico.unam.mx/>

Citation: Pierre Ragon. Review of Romero Frizzi, Ma. de los Angeles, *El sol y la cruz: Los pueblos indios de Oaxaca colonial (Historia de los pueblos indigenas de Mexico)*. H-Mexico, H-Net Reviews. August, 1998.

URL: <http://www.h-net.org/reviews/showrev.php?id=2265>

Copyright © 1998 by H-Net, all rights reserved. H-Net permits the redistribution and reprinting of this work for nonprofit, educational purposes, with full and accurate attribution to the author, web location, date of publication, originating list, and H-Net: Humanities & Social Sciences Online. For any other proposed use, contact the Reviews editorial staff at hbooks@mail.h-net.org.